

Руководство по установке и технической эксплуатации

Серия аппаратов для торговли сигаретами:

Goуа



Содержание:

- Описание машины
- Характеристики
- Установка
- Режим программирования
- Функции кнопок в режиме программирования
- Программирование опций
- Запуск машины
- Загрузка продукта
- Очистка
- Изменение настроек для продуктов и цен
- Проверка ошибок
- Статистика и получение отчетов



Внимательно прочтите инструкцию по технике безопасности на стр. 19 данного руководства перед началом работы с аппаратом.



Ctra, Marcilla, Km.2. 31350 PERALTA, Navarra SPAIN www.Jofemar.com



Tel. +34 948 75 12 12

Fax +34 948 75 04 20



Описание аппарата:

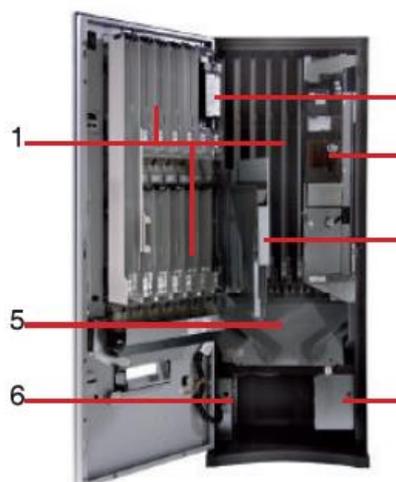


Внешний вид

- 1 – Слот для банкнотоприемника
- 2 - Канал приема монет
- 3 – Замок
- 4 - Графический дисплей
- 5 - Кнопки выбора и возврата денег
- 6 – Панель с подсветкой
- 7 – Лоток выдачи товара
- 8 – Блокировка панели и кнопок выбора.

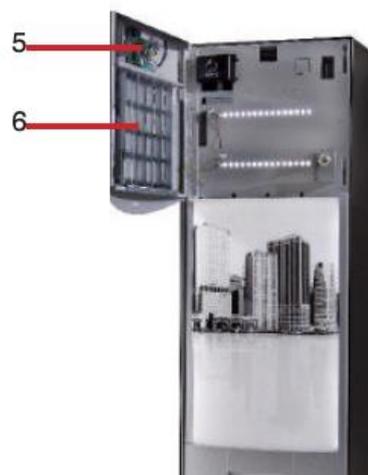
Внутренняя часть машины - корпус

- 1.- Каналы продуктов
- 2.- Расположение банкнотоприемника
- 3.- Механизм приема монет (Модель X10)
- 4.- Желоб продуктов верхнего ряда
- 5.- Лоток выдачи товара
- 6.- Выключатель питания
- 7.- Приемник монет



Группа кнопок

- 5 – Кнопка программирования
- 6 – Кнопки выбора



Характеристики:

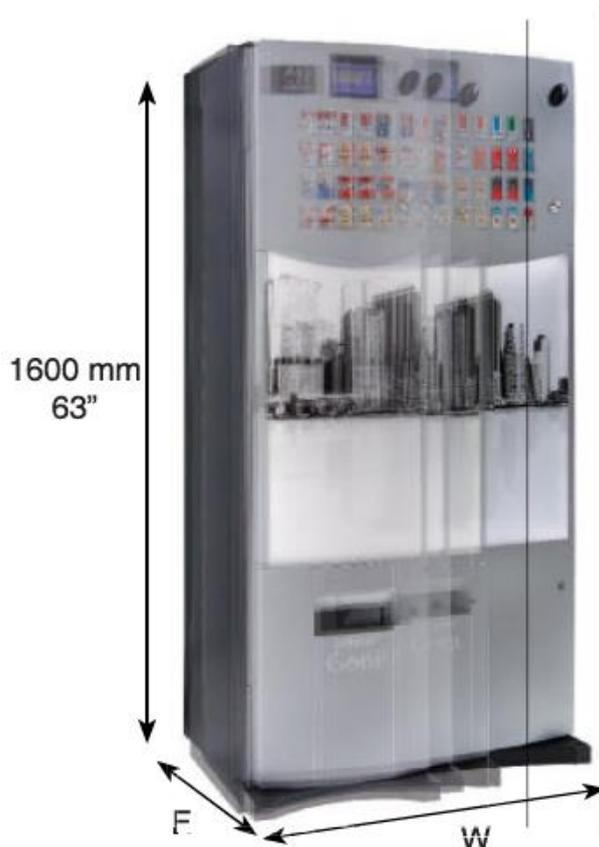
Размеры:

High: 1600 mm / 63"

	wide (W)	deep (F)
Goya 10	365 mm. 14 1/3"	405 mm. 16"
Goya 12	478 mm. 18 5/8"	415 mm. 16 1/3"
Goya 16	600 mm. 23 5/8"	425 mm. 16 2/3"
Goya 22	785 mm. 31"	435 mm. 17"
Goya 32	785 mm 31"	585 mm. 23"

Вес:

	Weight
Goya 10	76 kg - 167 1/2 lb.
Goya 12	101 kg. -222 1/2 lb.
Goya 16	120 kg. - 264 1/2 lb.
Goya 22	157,7 kg. - 346 lb.
Goya 32	189 Kg - 416 1/2 lb.



Питание: 220-240 В АС. Проверьте заземление перед включением аппарата.

Емкость:

Goya 10	306
Goya 12	470
Goya 12 + 4	442
Goya 16	626
Goya 16 + 6	584
Goya 22	860
Goya 22 + 9	797
Goya 32	1150
Goya 32 +9	1087



Аппарат должен быть выставлен по уровню для нормального открытия и закрытия двери. В случае необходимости отрегулируйте установку аппарата.

Установка:

Действия по установке аппарата:

- 1.- Около конечного расположения машины открутите металлические лапы, наклоните осторожно аппарат и удалите их, наклоните машину на другую сторону и удалите вторую лапу, рекомендуем выполнять эту процедуру, по крайней мере, вдвоем.
- 2.- Установите аппарат на окончательное место и проверьте по уровню.
- 3.- Откройте дверь ТА и поместите как минимум по пачке соответствующего бренда в каждый канал.
- 4.- Поместите этикетки продукта на кнопки.
- 5.- Привяжите каналы продукта к кнопкам продукта в режиме программирования.
- 6.- Запрограммируйте цены
- 7.- Загрузите сдачу в монетоприемник.



Режим программирования:

Элементы системы программирования:

1. Кнопка программирования

Нажмите ее, чтобы войти в режим программирования.

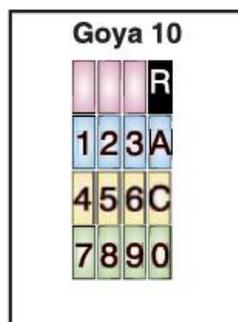
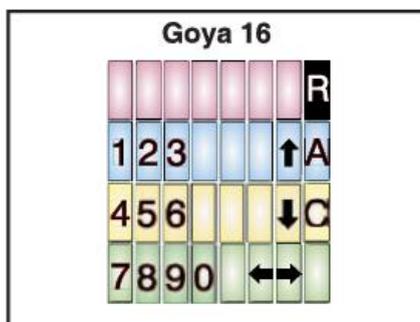
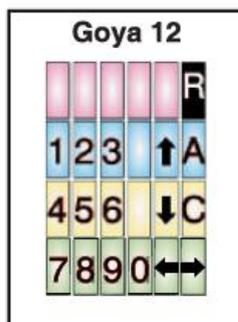
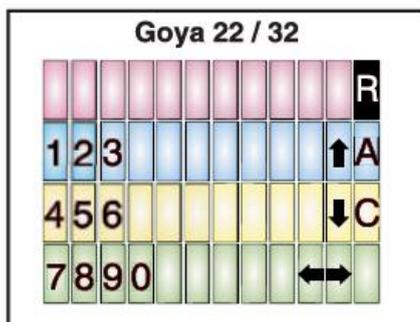
2. Дисплей

Этот элемент позволяет Вам видеть опции программирования, и их состояние.



3. Кнопки на фронтальной панели используются для перемещения по опциям и их редактирования.

Функции кнопок в режиме программирования:



Перемещение между опциями



Вход в опцию, редактирование значения, или вход в подменю.



Выход из подменю, отмена редактирования.



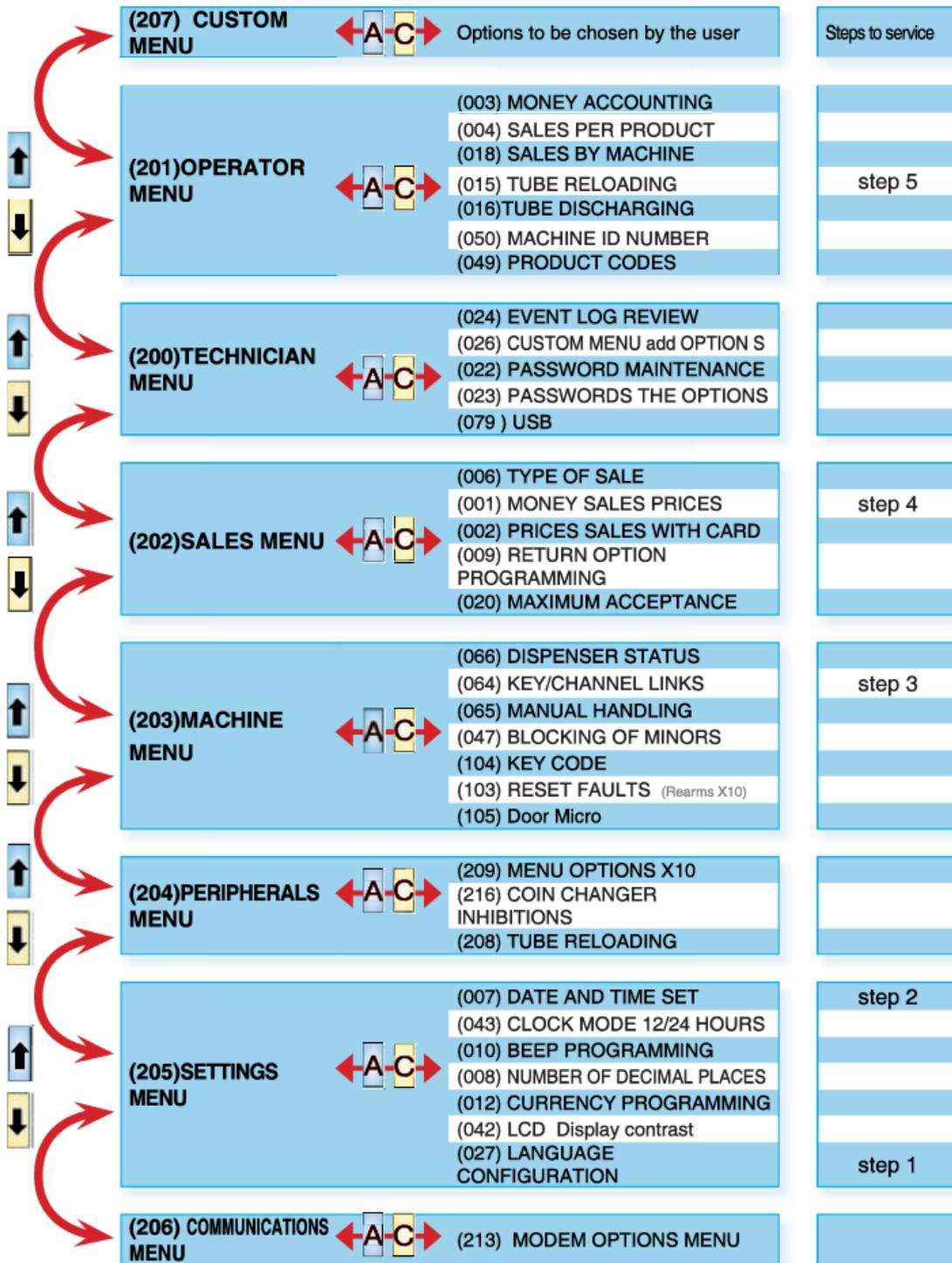
Выбор продукта или перемещения между цифрами.



Ввод числовых данных.

Карта программирования:

MAIN MENU:



Выбор языка: (Испанский по умолчанию)

Перемещайтесь между опциями программирования до опции "SETTINGS MENU" и нажмите «А»

Просмотрите опции путем прокрутки до "LANGUAGE CONFIGURATION" и нажмите «А»

Пролистайте языки до нужного, и нажмите «А», чтобы подтвердить выбор.



Установка часов:

Пролистайте опции, пока Вы не найдете "SETTINGS MENU" и нажмите «А»

Просмотрите опции путем прокрутки до "DATE AND TIME SET" и нажмите «А»

Используя кнопки «Вверх/Вниз» переходите в поля даты или времени.

Нажатием «А» войдите в режим редактирования для даты или времени.

Кнопками «Влево/Вправо» перемещайтесь по цифрам.

Кнопками «Вверх/Вниз» отредактируйте выбранные цифры.

Установив дату или время корректно, нажмите «А» для записи данных.



Привязка каналов к кнопкам выбора:

Перед привязкой каналов к кнопкам необходимо идентифицировать их все, чтобы избежать дальнейших ошибок:

В кнопках разместите необходимые этикетки товаров.

На лотках для продуктов поместите пачку нужного бренда или этикетку.

Пролистайте опции программирования, пока Вы не найдете "MACHINE MENU" и нажмите «А»

Прокрутите опции до "KEY/CHANNEL LINKS" и нажмите «А»

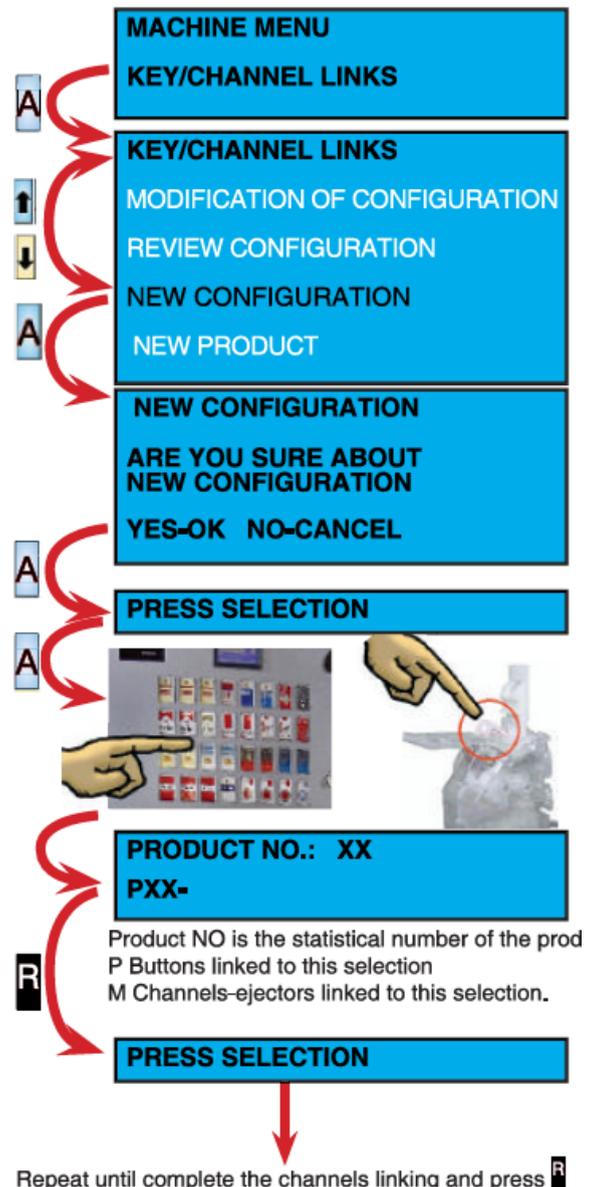
При первом запуске машины необходимо выбрать "NEW CONNFIGURATION" и нажать «А»

Дисплей покажет сообщение, что текущие привязки кнопок к каналам будут стерты, нажмите «А», чтобы подтвердить.

В этом месте Вас попросят нажать все кнопки с одной этикеткой и активировать все микропереключатели на эжекторе с этим продуктом (нажмите или отпустите белый рычажок на эжекторе) Как только все кнопки и канал с тем же самым брендом соединены, нажмите «R» для подтверждения.

Дисплей попросит Вас снова сделать выбор, и Вы должны повторить процесс до тех пор, пока не сделаете его для всех групп продуктов.

Как только все товары сгруппированы, нажмите «R» для записи привязки кнопок к каналам.



Назначение цен:

Прокрутите опции программирования, пока Вы не достигнете опции "SALES MENU" и нажмите «A»

Пролистайте опции до "ЦЕНЫ ПРОДАЖ ЗА ДЕНЬГИ" и нажмите «A»

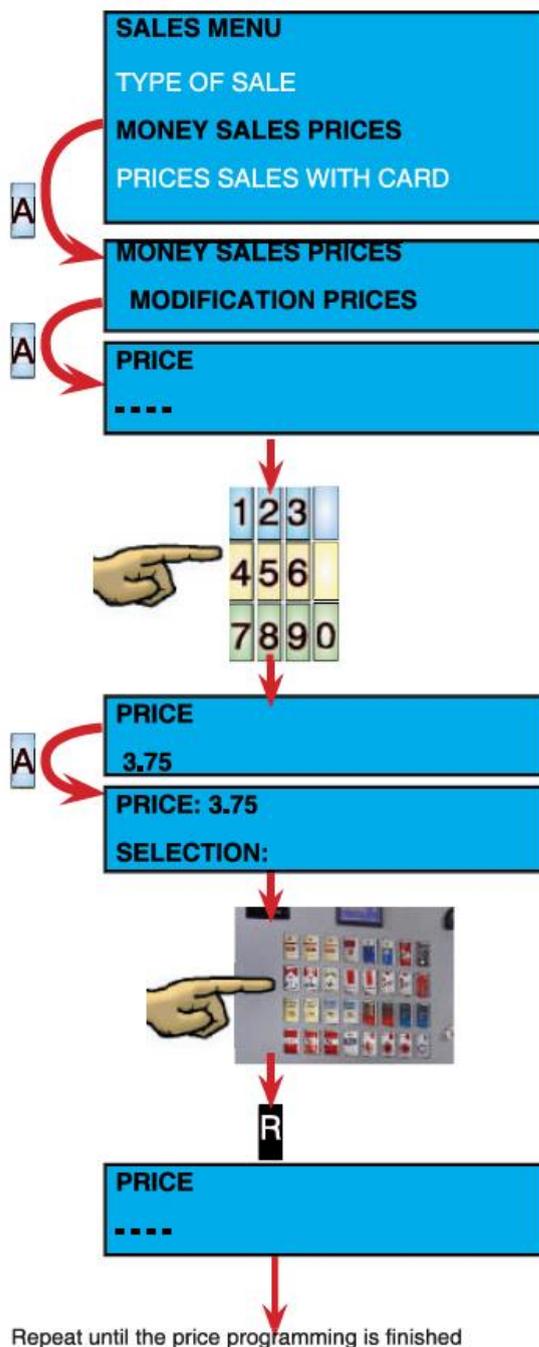
Дисплей покажет "ИЗМЕНЕНИЕ ЦЕНЫ", Нажмите «A».

В этот момент дисплей покажет первую цену, которую можно отредактировать, сделайте это с использованием кнопок цифровой клавиатуры, и когда установите нужную цену, нажмите «A».

Далее нажимайте кнопки товаров, цены на которые Вы хотите изменить на эту установленную цену.

Как только вы выбрали все кнопки товаров, у которой должна быть эта цена, нажмите «R», и цена будет записана, и Вас попросят ввести другую цену.

Для выхода из режима программирования цен нажмите «A»



Загрузка автомата для размена монет:

Просмотрите опции программирования, пока Вы не достигнете **"OPERATOR MENU"** и нажмите «А»

Пролистайте опции до **"ЗАГРУЗКА ТУБ"** (**TUBE RELOADING**) и нажмите «А»

Дисплей покажет "Вставьте монеты"

Если аппарат новый и тубы абсолютно пусты, необходимо сделать первую загрузку, для этого вам нужны:

- Три монеты для тубы 2
- Три монеты для тубы 3
- Три монеты для тубы 4
- Три монеты для тубы 1
- Три монеты для тубы 5

Монеты, предназначенные для каждой из туб, можно посмотреть в приложении с описанием монет, предназначенных для этого ТА.

При заполнении тубы тремя монетами, механизм переместится, подождите, пока перемещение не закончится и только тогда перейдите к следующей тубе.

Как только первая загрузка сделана, Вы можете продолжить заполнять тубы, вставляя монеты в любом порядке.

Этот начальный процесс необходим только при запуске ТА в первый раз, после этой первой загрузки надо будет только войти в опцию программирования и вставить монеты в любом порядке.

Деньги, загруженные таким образом, будут зарегистрированы в независимой статистике аппарата.



Загрузка продукта:

Каналы продукта заполняются с их передней стороны, отодвигая в случае необходимости металлическую ленту которая поддерживает пачки

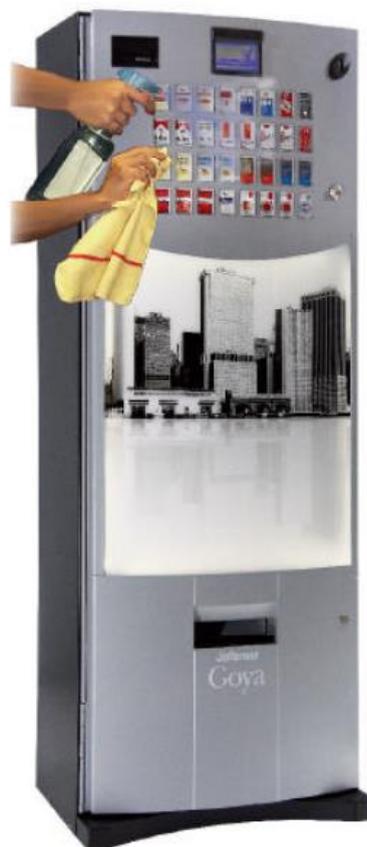


Очистка:

Рекомендуется регулярно очищать наружную поверхность ТА влажной тканью, не используя коррозионные материалы.

Если пачки не падают правильно в лоток выдачи продукта, необходимо очистить лоток.

Если жидкость попадает внутрь аппарата, выключите его и очистите, используя влажную ткань и не используя коррозионные материалы.



Изменение привязок каналов

На тот случай, если необходимо увеличить количество определенного товара, присваивая ему новый канал, или, если мы хотим добавить еще одну кнопку для продукта, сделайте следующее:

Пролистайте опции программирования до "МЕНЮ АППАРАТА" и нажмите «A»

Пролистайте опции до "СВЯЗИ КЛЮЧА/КАНАЛА" и нажмите «A»

Выберите "ИЗМЕНЕНИЕ КОНФИГУРАЦИИ" и нажмите «A»

Здесь Вас попросят нажать кнопку выбора товара, нажмите кнопку группы, к которой требуемая кнопка или канал должны быть добавлены.

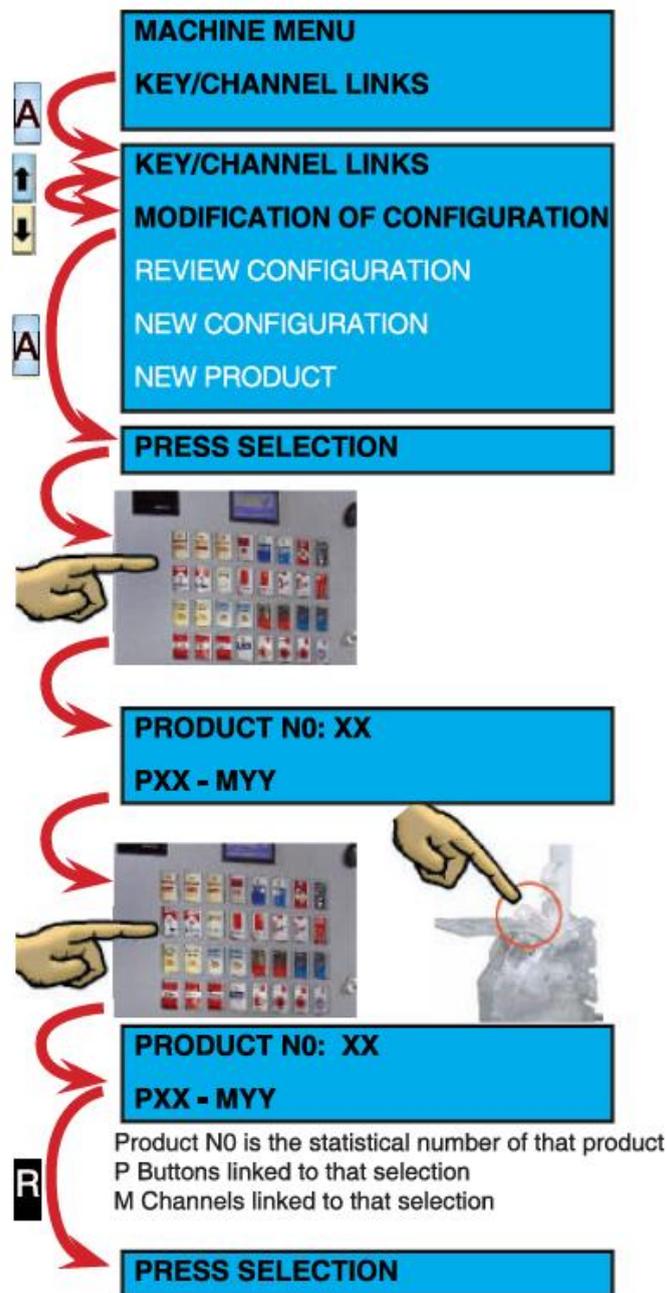
Дисплей покажет номер данного товара, каналы и кнопки, в настоящий момент связанные с этой группой.

Нажмите кнопки или активируйте микропереключатель той группы, к которой вы хотите привязаться.

Как только выполните это действие, нажмите «R», чтобы подтвердить, выбор новой группы.

Кнопки, добавленные к этой группе, автоматически скорректируют свою цену с ценой группы, к которой они были привязаны.

Для выхода снова нажмите R



Новый продукт:

Если Вы хотите запрограммировать новый продукт, который ранее не продавался в этом аппарате, проделайте следующее:

Идентифицируйте каналы и кнопки, присвоенные новому продукту

Прокрутите опции программирования до "MACHINE MENU" и нажмите «A»

Прокрутите опции до "KEY/CHANNEL LINKS" и нажмите «A»

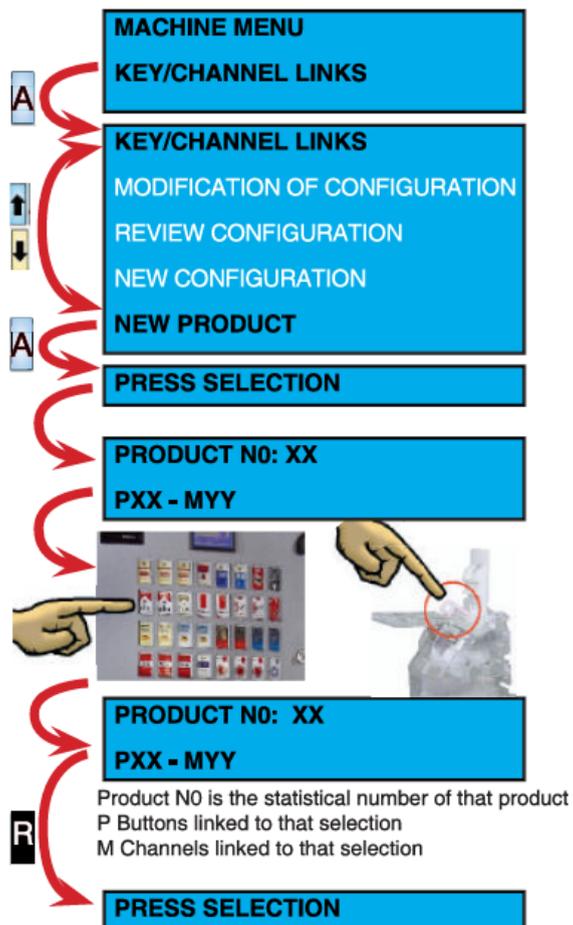
Выберите "NEW PRODUCT" и нажмите «A»

Здесь Вас попросят нажать кнопки выбора, и нужно выбрать кнопку группы каналов, которые будут модифицироваться.

Дисплей покажет номер нового продукта, и Вам нужно нажать кнопки и активировать микропереключатели, к которым Вы хотите привязать новый продукт.

Как только все будет привязано, нажмите «R», чтобы подтвердить новый продукт.

У нового продукта еще нет цены, поэтому мы необходимо пойти в "Меню Продаж" и установить для него цену.



Обзор выбрасывателей пачек и сброс ошибок

Если Вы обнаружили неправильное функционирование выбрасывателей пачек в аппарате, можно осмотреть и перезапустить его посредством аппаратного программирования:

Пролистайте опции программирования до "МЕНЮ АППАРАТА" и нажмите «А»

Прокрутите опции до "DISPENSER STATUS" и нажмите «А»

Выберите "STATUS DISPLAY" и нажмите «А»

Аппарат покажет состояние выбрасывателя пачек №1, кнопками «вверх» и «вниз» Вы можете пролистать все выбрасыватели и посмотреть их состояние.

Состояние каждого эжектора может быть:

ОК

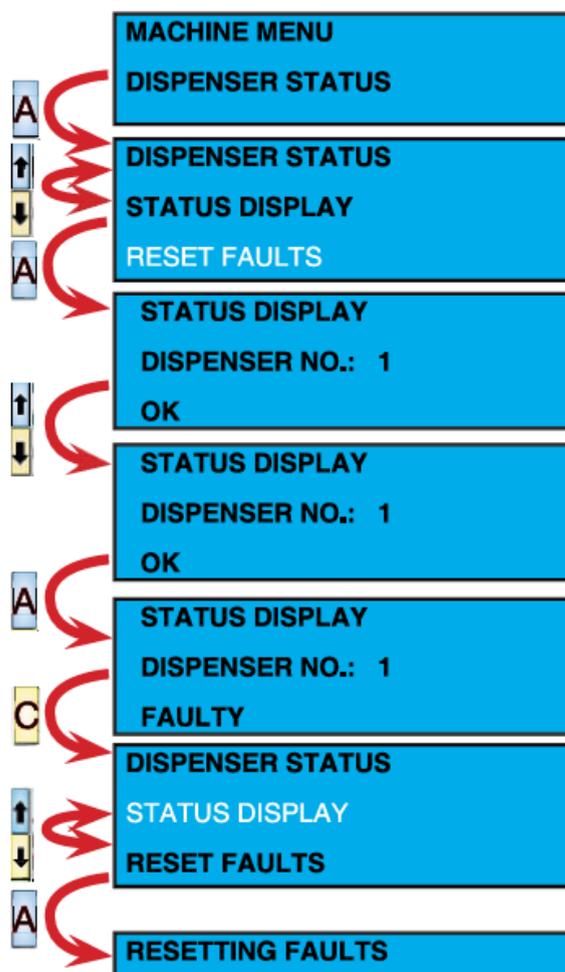
НЕ ЗАПРОГРАММИРОВАН

НЕ ПОДКЛЮЧЕН

ВЫШЕЛ ИЗ СТРОЯ

Если Вы обнаружили эжектор в неисправном состоянии, рекомендуется перезапустить лоток, для этого вернитесь к "DISPENSER STATUS", используя кнопку «С» и вместо выбора "STATUS DISPLAY" выберите «RESET FAULTS» (СБРОС ОШИБОК)

Если эта процедура не решила проблему, рекомендуется обратиться в техническую поддержку.



Просмотр состояния механизма приема монет и сброс ошибок

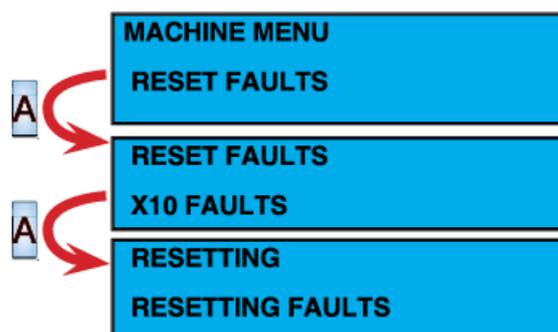
Если Вы обнаружили неправильное функционирование монетоприемника, Вы можете перезапустить его, используя систему программирования ТА:

Просмотрите опции программирования до "MACHINE MENU" и нажмите «А»

Прокрутите опции до "RESET FAULTS" и нажмите «А»

Дисплей покажет «RESETTING FAULTS» и ошибки будут обнулены.

Если это не решит проблему, рекомендуется обратиться в техническую поддержку.



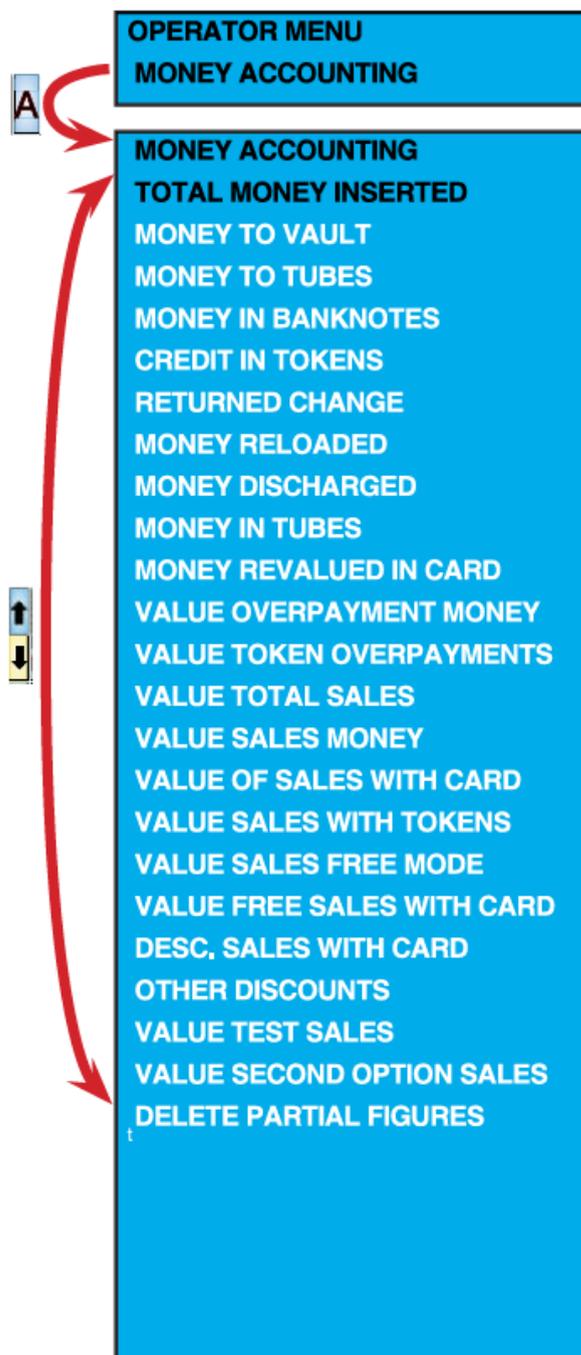
Просмотр данных статистики:

Для просмотра данных статистики по продажам ТА необходимо войти в "OPERATOR MENU", в нем есть несколько опции, чтобы просмотреть статистику по продажам.

Выбрав любую из этих опций кнопкой «А», Вы получите доступ к ее значению.

Нажав «А» при нахождении внутри опции. Вы будете видеть суммарное значение этого параметра.

Просмотрев данные статистики, Вы можете перейти к частичному стиранию, и суммарному значению, начиная с последнего частичного стирания. Чтобы сделать это, выберите, "DELETE PARTIAL FIGURES" и нажмите «А»



Печать данных статистики:

Аппараты со встроенным принтером:

В аппаратах, в которых уже есть встроенный принтер не нужно открывать ТА, чтобы получить отчет по статистическим данным, нужно только держать нажатой вторую кнопку

слева в верхнем, одновременно нажимая пульт управления (который применяется для защиты от продаж несовершеннолетним), и отчет распечатается со всеми данными с аппарата.

Не вытягивайте билет или лоток, чтобы оторвать его, пока дисплей не покажет "передача закончена"

Аппараты без встроенного принтера:

На аппаратах без принтера будет необходимо открыть аппарат и соединить принтер с гнездом аппарата, принтер обнаружится автоматически (У большинства ручных принтеров есть кнопка, которую нужно нажать), и печать запустится.

В обоих случаях после печати статистики всякий раз, когда первая монета будет вставлена в аппарат, будет стерта частичная статистика, но до этого момента Вы будете в состоянии распечатать сколько угодно отчетов с теми же самыми данными.

Отчеты последовательно нумеруются, каждый раз при стирании частичных данных статистики номера билета увеличивается:



Plug connection place for hand held printers.

Замечания:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочитайте следующие инструкции внимательно прежде, чем устанавливать аппарат:

- Снимите аппарат с палеты и удалите металлические зажимы, чтобы установить его на пол, прежде чем открывать и удалять упаковку.
- Избавляясь от упаковочного материала или старого аппарата, пожалуйста, узнавайте о возможности переработки.
- Прежде, чем подключиться к электросети, удостоверьтесь, что характеристики электропитания совпадают с необходимыми для аппарата.
- Разъем кабеля питания должен быть установлен так, чтобы аппарат можно было легко отключить от электросети.
- При повреждении кабеля питания, он должен быть заменен производителем или службой сервиса или другим квалифицированным персоналом.
- Поместите резиновую предохранительную муфту вокруг силового кабеля в месте выхода кабеля из корпуса аппарата.
- Не сжигайте и не выбрасывайте аккумулятор. От аккумуляторов нужно избавляться в соответствии с местными законами и постановлениями и они могут быть переработаны.
- Защищайте аппарат от попадания влаги, пыли, грязи, и т.д. Следует особенно избегать появления любых препятствий у сеток вентиляции.
- Не чистите аппарат концентратами моющих средств и т.п., поскольку они могут повредить краску и изменить цвет.
- Регулярная очистка может предотвратить поломки и увеличить срок службы аппарата.
- Аппарат должен быть установлен в вертикальном положении, во всех плоскостях, с максимальным наклоном 5 % (-2 °).
- Если Вы хотите заменить кабель электропитания, пожалуйста, замените его подходящим для Вашей страны:

Аргентина, Jofemar код 5500014.

Австралия, Jofemar код 5500006.

Испания (Стандартный), Jofemar код 5500000.

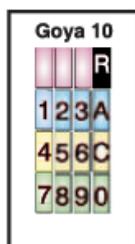
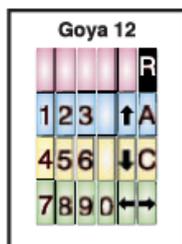
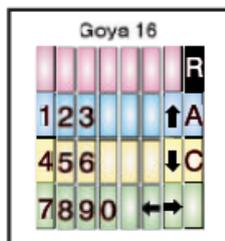
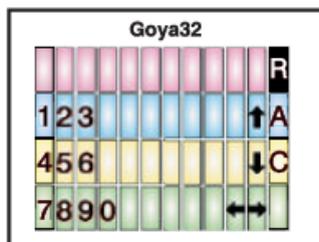
Великобритания, Jofemar код 5500011.

Швейцария, Jofemar код 5500004.

США, Jofemar код 5500010.

Краткая сводка по программированию

- Scroll among the programming options.
- Enter the option, edit its value or enter its sub-menu.
- Exit the menu or sub-menu, cancel the editing of an option.
- Select the product or move among digits
- Numeric inserting of data.



(207) CUSTOM MENU	Options to be chosen by the user	
(201) OPERATOR MENU	(003) MONEY ACCOUNTING	
	(004) SALES PER PRODUCT	
	(018) SALES BY MACHINE	→ Page 16
	(015) TUBE RELOADING	→ Page 10
	(016) TUBE DISCHARGING	
(200) TECHNICIAN MENU	(050) MACHINE ID NUMBER	
	(049) PRODUCT CODES	
	(024) EVENT LOG REVIEW	
	(026) CUSTOM MENU add OPTION S	
(202) SALES MENU	(022) PASSWORD MAINTENANCE	
	(023) PASSWORDS THE OPTIONS	
	(079) USB	
	(006) TYPE OF SALE	
	(001) MONEY SALES PRICES	→ Page 9
(203) MACHINE MENU	(002) PRICES SALES WITH CARD	
	(009) RETURN OPTION PROGRAMMING	
	(020) MAXIMUM ACCEPTANCE	
	(066) DISPENSER STATUS	→ Page 14
	(064) KEY/CHANNEL LINKS	→ Pages 8, 12, 13
	(065) MANUAL HANDLING	
(204) PERIPHERALS MENU	(047) BLOCKING OF MINORS	
	(104) KEY CODE	
	(103) RESET FAULTS (Rearms X10)	→ Page 15
	(105) Door Micro	
	(209) MENU OPTIONS X10	
(205) SETTINGS MENU	(216) COIN CHANGER INHIBITIONS	
	(208) TUBE RELOADING	
	(007) DATE AND TIME SET	→ Page 7
	(043) CLOCK MODE 12/24 HOURS	
	(010) BEEP PROGRAMMING	
	(008) NUMBER OF DECIMAL PLACES	
(206) COMMUNICATIONS MENU	(012) CURRENCY PROGRAMMING	
	(042) LCD Display contrast	
	(027) LANGUAGE CONFIGURATION	→ Page 7
	(213) MODEM OPTIONS MENU	



Ctra, Marcilla, Km.2. 31350 PERALTA, Navarra SPAIN www.Jofemar.com



Tel. +34 948 75 12 12

Fax +34 948 75 04 20

